

3M™ filtrační polomasky na ochranu proti částicím řady 8825+ a 8835+

Technický list



Popis

3M™ filtrační polomasky na ochranu proti částicím řady 8825+ a 8835+ splňují požadavky evropského standardu EN 149:2001 + A1:2009, filtrační obličejové polomasky na ochranu proti částicím. Poskytují účinnou ochranu dýchacích cest v průmyslových odvětvích, v nichž se pracovníci pohybují v prostředí s obsahem pevných (prach) a/nebo netěkavých kapalných částic.

Použití

Tyto filtrační polomasky jsou vhodné k použití při koncentracích pevných (prach) a/nebo netěkavých kapalných částic s následujícími mezními hodnotami:

Výrobek	Klasifikace podle EN 149:2001+A1:2009	Maximální přípustný expoziční limit na pracovišti (WEL)*
8825+	FFP2 R D	12
8835+	FFP3 R D	50

*V mnoha zemích jsou používány Přidělené ochranné faktory (APF), které stanoví nižší limity maximální koncentrace částic, při nichž smí být tyto produkty používány. Viz národní předpisy a standard EN 529:2005.

Ochrana dýchacích cest je účinná pouze tehdy, je-li ochranný prostředek správně zvolen, nasazen a používán po celou dobu vystavení uživatele rizikům.

Standardy

Produkty jsou rozděleny do kategorií podle účinnosti filtrace a maximální celkové netěsnosti při průniku do vnitřního prostoru (FFP1, FFP2 a FFP3), a také podle použitelnosti a odolnosti proti zanášení.

Zkoušky účinnosti podle tohoto standardu zahrnují zkoušku pronikání filtrem; zkoušku při prodloužené expozici (zátěžový test); zkoušku hořlavosti; zkoušku dýchacího odporu a celkové vnitřní netěsnosti. Opětovně použitelné výrobky se testují také s ohledem na čištění, skladování a povinně také na odolnost proti zanášení (u jednorázových výrobků je zkouška zanášení volitelná). Standard EN 149:2001+A1:2009 v plném znění můžete zakoupit od Vaší národní organizace pro standardizaci.



Pronikání filtrem

Pronikání filtrem, na počátku a po expozici v množství dávky expozice 120 mg chloridu sodného* a parafinového oleje, nesmí překročit následující limity:

Klasifikace podle EN 149:2001+A1:2009	Maximální pronikání filtrem
FFP2	6%
FFP3	1%

*Expozice působení chloridu sodného může být zastavena, pokud je během expozice pozorován pokles pronikání filtrem.

Celková netěsnost při průniku do vnitřního prostoru

Zkouška je prováděna na deseti testovacích subjektech provádějících pět různých testovacích úkonů s nasazenou ochrannou polomaskou. Při každém úkonu je prováděno měření celkové netěsnosti při pronikání do vnitřního prostoru z důvodu netěsnosti obličejového těsnění, pronikání filtrem a netěsnosti výdechového ventilu. Celková netěsnost při průniku do vnitřního prostoru nesmí u 8 z 10 testovaných subjektů překročit následující mezní hodnoty:

Klasifikace podle EN 149:2001+A1:2009	Maximální celková vnitřní netěsnost
FFP2	8%
FFP3	2%

Dýchací odpor

Dýchací odpor filtrační polomasky je testován při vdechování (kontinuální průtok) a vydechování (cyklický průtok). Dýchací odpor filtračních polomasek nesmí překročit následující mezní hodnoty:

Klasifikace podle EN 149:2001+A1:2009	Maximální dýchací odpor		
	Vdechování rychlostí 30 l/min	Vdechování rychlostí 95 l/min	Vydechování rychlostí 160 l/min
FFP2	0,7 mbar	2,4 mbar	3,0 mbar
FFP3	1,0 mbar	3,0 mbar	3,0 mbar

Zanesení

U jednorázových filtračních polomasek k použití na jednu směnu (NR) je provedení testu zanášení volitelné. U filtračních polomasek na více použití (R) je provedení testu zanášení povinné. Tyto filtrační polomasky jsou vystaveny většímu množství dolomitového prachu, který má tendenci zanášet filtr. Po vystavení filtru požadovanému množství prachu nesmí dýchací odpor u filtračních polomasek překročit následující mezní hodnoty:

Klasifikace podle EN 149:2001+A1:2009	Maximální dýchací odpor	
	Vdechování rychlostí 95 l/min	Vydechování rychlostí 160 l/min (kontinuální průtok)
FFP2	5,0 mbar (filtrační polomaska s výdechovým ventilkem) 4,0 mbar (filtrační polomaska bez výdechového ventilkem)	3,0 mbar (filtrační polomaska s výdechovým ventilkem)
FFP3	7,0 mbar (filtrační polomaska s výdechovým ventilkem) 5,0 mbar (filtrační polomaska bez výdechového ventilkem)	3,0 mbar (filtrační polomaska s výdechovým ventilkem)

Hořlavost



Testované filtrační polomasky jsou připevněny na kovové hlavě otáčející se lineární rychlostí 60 mm/s. Filtrační polomasky se při zkoušce pohybují ve vzdálenosti do 20 mm od špičky plamene propanového hořáku o teplotě 800°C (±50°C). Po odstranění plamene nesmí filtrační polomaska začít hořet nebo dále hořet do 5 s.

Součásti a materiály

K výrobě těchto filtračních polomasek na ochranu proti částicím 3M™ řady 8825+ a 8835+ jsou používány následující materiály:

Součást	Materiál
Upínací pásky (modré pro FFP2 a červené pro FFP3)	Bavlna / polyisopren / polypropylen
Upínací/stahovací přezky	Polypropylen
Filtr / vnitřní skořepina	Polypropylen / polyester
Ventilek Cool Flow™	Polypropylen / polyisopren
Dosedací těsnicí linie (může být hygienicky čistěna)	Termoplastický elastomer (TPE)

Tyto produkty neobsahují součásti vyrobené z přírodního gumového latexu, PVC a kovů.

Výrobek	Typical weight
 3M™ filtrační polomaska řady 8825+	35g
 3M™ filtrační polomaska řady 8835+	40g

Skladování a doprava

Doba skladovatelnosti 3M™ filtračních polomasek na ochranu proti částicím řady 8825+ a 8835+ je 5 let od data výroby. Datum ukončení doby skladovatelnosti je uvedeno na obalu produktu a na náhlavním pásku. Před prvním použitím vždy zkontrolujte, zda u produktu neuplynula uvedená doba skladovatelnosti (minimální trvanlivost). Produkt musí být uskladněn v čistém a suchém prostředí v rozmezí teplot: od -20 °C do + 25 °C s maximální relativní vlhkostí vzduchu <80 %. Produkt skladujte a přepravujte vždy v původním obalu.

Varování a omezení použití

- ▶ Vždy zkontrolujte, zda je daný výrobek:
 - Vhodný k zamýšlenému účelu použití;
 - Správně nasazen;
 - Zda je používán po celou dobu vystavení působení škodlivým látkám;
 - Vyměněn v případě potřeby.
- ▶ Aby mohl výrobek poskytovat účinnou ochranu proti určitým škodlivým látkám obsaženým v ovzduší, je nutné zajistit správnou volbu, zaškolení, používání a odpovídající údržbu. Nedodržení veškerých pokynů v souvislosti s použitím těchto výrobků, případně zanedbání řádného nošení kompletního výrobku po celou dobu vystavení škodlivým látkám může mít negativní vliv na zdraví uživatele a způsobit vážné či život ohrožující onemocnění nebo trvalé následky.
- ▶ Při posuzování vhodnosti a správného používání se řiďte platnými místními předpisy, potřebné informace vyhledejte ve všech dodaných materiálech, nebo se obraťte na bezpečnostního technika nebo obchodního zástupce společnosti 3M.
- ▶ Před použitím výrobku musí být uživatel zaškolen k použití kompletního výrobku v souladu s platnými předpisy o ochraně zdraví a bezpečnosti práce.
- ▶ Tyto produkty neobsahují součásti vyrobené z přírodního gumového latexu.

Pokyny k nasazování

Viz obr. 1

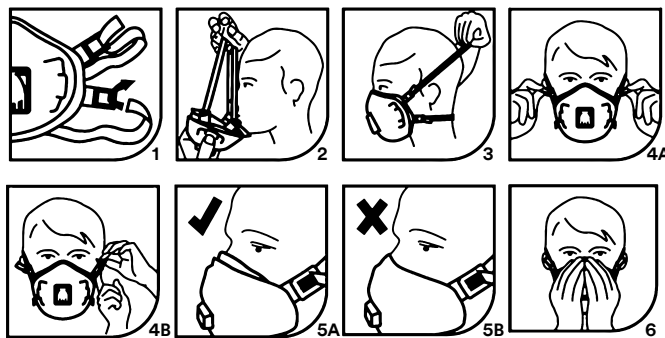
Před nasazováním výrobku vždy zkontrolujte, zda máte čisté ruce.

řed každým použitím filtrační polomasky je nutné zkontrolovat případná poškození jejích součástí.

1. Provlékněte horní elastický pásek skrz horní přezky. Stejným způsobem provlékněte dolní pásek skrz dolní přezky.
2. Přidržte polomasku pod bradou, nosní část přitom musí směřovat nahoru.
3. Nasaďte si horní elastický pásek na temeno hlavy, a dolní pásek pod uši. Upínací pásky nesmí být zkroucené.
- 4A. Nastavení utažení: Utažení – zatáhněte rovnoměrně za oba konce horních/spodních pásků.
- 4B. Nastavení utažení: Uvolnění – filtrační polomasku ponechte nasazenou a stiskněte zadní stranu upínacích přezek.
- 5A. Vytvarujte obličejové těsnění kolem horní části nosu.
- 5B. Obličejové těsnění nesmí být přehnuté.
6. Před vstupem na pracoviště je potřeba zkontrolovat správné nasazení obličejového těsnění.

- ▶ Tyto výrobky neposkytují ochranu proti plynům a výparům.
- ▶ Nepoužívejte tyto výrobky v prostředí s obsahem kyslíku menším než 19,5 %. (Definice společnosti 3M. V jednotlivých zemích mohou být stanoveny odlišné mezní hodnoty z hlediska nedostatečného množství kyslíku. V případě nejasnosti je potřeba tuto otázku konzultovat).
- ▶ Nepoužívejte tyto produkty k ochraně dýchacích cest proti neznámým látkám znečišťujícím ovzduší, při neznámých koncentracích nebo pokud tyto látky bezprostředně ohrožují život a zdraví osob (IDLH).
- ▶ **Nepoužívat u osob s vousy nebo jiným porostem tváře, který může bránit těsnému kontaktu tváře s výrobkem a tím znemožňovat odpovídající utěsnění.**
- ▶ V následujících případech ihned opusťte kontaminovaný prostor:
 - V případě obtížného dýchání.
 - Pokud pocítíte závrať nebo jiné obtíže.
- ▶ U jednorázových produktů k použití na jednu směnu nebo u opětovně použitelných výrobků: Filtrační polomasku vyřaďte a nahraďte novou, pokud je poškozena, pokud pocítíte nadměrný dýchací odpor, nebo na konci směny*.
*The respirators are re-usable and can be cleaned and used for more than one shift.
- ▶ Na tomto výrobku nikdy neprovádějte jakékoliv změny, úpravy nebo opravy.
- ▶ Před prvním použitím vždy zkontrolujte, zda u produktu neuplynula uvedená doba skladovatelnosti (minimální trvanlivost).

Figure 1



Kontrola správného nasazení

1. Zakryjte čelní stranu polomasky dlaněmi tak, aby přitom nedošlo k narušení správného nasazení polomasky.
2. Polomaska s VÝDECHOVÝM VENTILKEM - prudce VDECHNĚTE.
3. Pokud kolem nosní části prochází vzduch, znovu upravte nasazení polomasky a polohu obličejového těsnění tak, aby nedocházelo k pronikání vzduchu. Znovu zkontrolujte nasazení.
4. Pokud vzduch proniká kolem dosedací linie/hrany polomasky, upravte utažení pásků tak, aby nedocházelo k pronikání vzduchu. Znovu zkontrolujte nasazení podle výše uvedených pokynů.

Pokud NENÍ MOŽNÉ polomasku správně nasadit, NEVSTUPOUJTE do nebezpečného prostoru. Obráťte se na svého nadřízeného.

Správné nasazení musí být u uživatelů kontrolováno v souladu s platnými národními předpisy. Pro více informací o postupech kontroly správného.

Pokyny k čištění

Pokud má být filtrační polomaska používána během více než jedné pracovní směny, je potřeba po každé směně vyčistit obličejové těsnění/dosedací linii čistícím ubrouskem 3M 105.

NEPONORUJTE výrobek do vody.

SVyčištěnou filtrační polomasku uložte do čistého vzduchotěsného obalu.

Likvidace

Kontaminované výrobky musí být likvidovány jako nebezpečný odpad v souladu s platnými národními předpisy.

Označení

R = opětovně použitelné

D = splňuje požadavky na odolnost proti zanášení



Datum uplynutí doby skladovatelnosti. Datum ve formátu: RRRR/MM/DD



Rozsah teplot



Maximální relativní vlhkost vzduchu



Název a adresa výrobce



Likvidace v souladu s platnými místními předpisy

Schválení

Tyto výrobky splňují požadavky podle směrnice Evropského společenství 89/686/EHS (směrnice o používání osobních ochranných prostředků) a jsou tedy označeny symbolem CE. Zkušební osvědčení typu EC podle článku 10 pro tyto výrobky vydal institut INSPEC International Limited, 56 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester M6 6AJ, UK (notifikovaná osoba č. 0194). Osvědčení kontroly kvality EC podle článku 11 vydal institut BSI (notifikovaná osoba č. 0086).

Vyrobeno ve Spojeném království výrobním závodem certifikovaným podle standardů ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 a OHSAS 18001:2007.

Důležité upozornění

Použití výrobku 3M popsaného v tomto dokumentu předpokládá, že uživatel má předchozí zkušenosti s tímto typem výrobku a že bude výrobek používán kompetentním odborníkem. Před každým použitím tohoto výrobku se doporučuje provést několik zkoušek k ověření výkonu výrobku v rámci očekávaného použití.

Veškeré informace a podrobné údaje uvedené v tomto dokumentu se vztahují pouze k tomuto konkrétnímu výrobku 3M a nemohou být použity v souvislosti s jinými produkty nebo prostředími. Jakákoliv manipulace nebo použití tohoto výrobku v rozporu s tímto dokumentem je na vlastní riziko uživatele.

Dodržení informací a specifikací týkajících se výrobku 3M, které jsou obsaženy v tomto dokumentu, nezabývá uživatele dodržování dalších pokynů (bezpečnostních pravidel, postupů). Je nutné dodržovat provozní podmínky především ve vztahu k prostředí a používání nástrojů s tímto produktem. Skupina 3M (z důvodu nemožnosti prověření či ovlivnění těchto okolností) neodpovídá za důsledky jakéhokoliv porušení těchto zásad, jejichž dodržování jsou mimo její kontrolu.

Záruční podmínky pro výrobky 3M jsou stanoveny dokumenty k prodejní smlouvě a povinnou a platnou doložkou s vyloučením jakékoliv jiné záruky nebo odškodnění.